



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/55/36  
13 de junio de 2008

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Quincuagésima quinta Reunión  
Bangkok, 14 al 18 de julio de 2008

**PROPUESTA DE PROYECTO: MALASIA**

Este documento contiene los comentarios y las recomendaciones de la Secretaría del Fondo sobre la siguiente propuesta de proyecto:

Eliminación

- Plan nacional de eliminación de CFC: Programa anual de trabajo de Banco Mundial 2008

## **DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO**

1. El Banco Mundial, en nombre del Gobierno de Malasia, presenta el programa anual de trabajo de 2008 del plan nacional de eliminación de CFC y solicita la liberación de los fondos para el tramo de 2008 por un monto de \$EUA 275 000 más los gastos de apoyo asociados de \$EUA 24 750. La presentación incluye también la auditoría de las importaciones de Malasia correspondiente al año 2006, como requisito obligatorio para la liberación de los fondos correspondientes a 2008 establecidos en el Acuerdo entre Malasia y el Comité Ejecutivo. No se adjuntan el programa anual de trabajo de 2008 y la auditoría correspondiente a las importaciones de 2006, pero si se solicitan, éstos serán comunicados a los miembros del Comité Ejecutivo. .

### **Antecedentes**

2. En su 35ª Reunión, el Comité Ejecutivo aprobó el plan nacional de eliminación de los CFC de Malasia y decidió, en principio, desembolsar un nivel total de financiación de \$EUA 11 517 005 entre los años 2002 y 2010 para la eliminación del restante consumo de 2 092 toneladas de PAO de CFC del Grupo I del Anexo A, 33 toneladas de PAO de TCA y cuatro toneladas de PAO de Tetracloruro de carbono. Desde su aprobación, los tramos que van de 2003 a 2007 han sido liberados por el Banco Mundial, con un desembolso total de \$EUA 10 967 005.

3. En la tabla que sigue se resumen los datos principales del plan nacional de eliminación y el programa de trabajo anual de 2008:

País	<b>MALASIA</b>
Año del plan	2008
Nº de años completados	6
Nº de años que faltan en virtud del plan .	2
Objetivo de consumo de SAO del año precedente (2007)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 490 toneladas de PAO de sustancias químicas del Grupo I, del Anexo A (CFC)</li> <li>• 18 toneladas PAO de TCA</li> <li>• 0,68 toneladas PAO de CTC</li> </ul>
<b>Total</b>	<b>508,68 toneladas PAO</b>
Objetivo de consumo de SAO del año del plan (2008)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 401 ODP toneladas de PAO de sustancias químicas del Grupo I, del Anexo A (CFC)</li> <li>• 18 toneladas PAO de TCA</li> <li>• 0,68 toneladas PAO de CTC</li> </ul>
<b>Total SAO</b>	<b>419,68 toneladas PAO</b>
Total de fondos aprobados en principio por el Fondo Multilateral	\$ EUA 11 517 005
Total de fondos liberados por el Fondo Multilateral a noviembre de 2007	\$ EUA 10 967 005
Nivel de financiación solicitado	Inversiones \$ EUA 275 000 Gastos de la Unidad de Gestión del Proyecto: \$EUA 0  <b>Total: \$ EUA 275 000</b>
Costos de apoyo al organismo de ejecución	Actividades de inversiones (9%): \$ EUA 24 750 Unidad de Gestión del Proyecto (5%): \$ EUA 0  <b>Total: \$ EUA 24 750</b>

### Programa anual de trabajo de 2008

4. En la Parte I del programa de trabajo se resumen los logros del programa en 2007. La auditoría de las importaciones de SAO en Malasia en 2006 confirmó, tal como se indica en la tabla que sigue, que el consumo actual de CFC, TCA y CTC permaneció por debajo de los objetivos establecidos en el acuerdo entre el Gobierno de Malasia y el Comité Ejecutivo.

**Consumo de SAO en 2006, tal como fue notificado a la Secretaría para el Ozono**

<b>Todos los datos en toneladas de PAO</b>	<b>CFC</b>	<b>TCA 1,1,1</b>	<b>CTC</b>
Consumo máximo autorizado en 2006	579	18	0,68
Importaciones en 2006 <sup>1</sup>	564,23	5,14	0

(<sup>1</sup>): Refleja las importaciones de enero a diciembre de 2006 tal como se indica en el informe de auditoría.

5. Los datos obtenidos para el año 2007 indican también resultados auspiciosos, pero deben ser auditados antes de someterlos junto con el programa de trabajo anual de 2009.

6. Se ha culminado en el país la conversión por substitutos de las industrias que dependen de las SAO. Los esfuerzos en 2007 se centraron en actividades de eliminación en el sector de servicio de CFC, lo que incluyó la continuación de los programa de formación y de certificación de los técnicos de servicio, la compra de equipos de recuperación y reciclaje de CFC y de herramientas básicas para las estaciones de servicio y el suministro de equipos para los talleres de servicio elegidos. Al mismo tiempo, hubo sucesivas campañas para difundir informaciones relativas a alternativas a los inhaladores de base medida que consumen CFC.

7. El plan de eliminación continuó aprovechando un cierto número de políticas adoptadas por el gobierno desde el año 2000. Entre éstas, la prohibición del uso de CFC en el sector de la fabricación para fines de 2005 y la enmienda a la legislación de Malasia para la gestión de los refrigerantes, promulgada por el Consejo de Ministros el 1º de diciembre de 2004, que establece: a) que todos los talleres de servicio de refrigeración, incluido el aire acondicionado de los vehículos, estén equipados con unidades de R&R y b) que todos los técnicos de servicio que manipulan refrigerantes estén formados y certificados. La inspección obligatoria de los sistemas de aire acondicionado para vehículos comerciales ha entrado en vigor en diciembre de 2004. Los nuevos requisitos están siendo aplicados por el Departamento para el Medio Ambiente.

8. La descripción de los logros del programa de trabajo de 2007 ha sido cambiada por una presentación tabular de la marcha de las actividades para cada actividad en las Tablas 3-6 de la presentación del Banco Mundial cubriendo el objetivo, el grupo previsto, su repercusión y estado de aplicación. El informe financiero para el 2007 presentado en la Tabla 7 de la presentación, facilita datos sobre el desembolso en 2006, acumulativo, desembolso a diciembre de 2006, desembolso en 2007, lo mismo que el desembolso acumulativo a diciembre de 2007. En la Tabla 8 se facilitan también datos sobre el desembolso acumulativo por tramo de financiación aprobado. Del total de los fondos aprobados por un monto de \$EUA 10 967 005, a diciembre de 2007 se han desembolsado \$ EUA 9 049 040.

9. La Parte II de la presentación contiene el programa de trabajo propuesto para 2008, que establece el tope de consumo en 419,68 toneladas, desglosado en 401 toneladas de PAO para los CFC, 18 toneladas de PAO para los TEC y 0,68 toneladas de PAO para los CTC, lo es coherente con los objetivos suministrados en el acuerdo. El programa contiene una descripción de las actividades que el gobierno tendrá que emprender, tales como la verificación del nivel de consumo de SAO y la aplicación de las políticas promulgadas. Desde el fin de las actividades de conversión para las industrias que dependen del consumo de SAO, los esfuerzos se centrarán en los componentes del programa que permitirán una eliminación paulatina de los CFC en el sector de los servicios. Estas actividades en curso incluyen la formación de los técnicos y la distribución de herramientas básicas para el servicio del aire acondicionado en los vehículos y las unidades de R&R en los talleres de servicio que sean elegidos. El gobierno ha previsto extender la operación de la unidad de gestión del proyecto hasta fines de 2009, dado que sigue necesitando a la unidad para que lo asista en la ejecución del programa en curso. La unidad de gestión del proyecto ha previsto una mayor campaña de sensibilización en 2008, dado que se acercando la fecha final para la eliminación del CFC.

10. En la Tabla 12 de la presentación se indican el objetivo, el grupo previsto, de las repercusiones y el estado de cada actividad emprendidas en el sector industrial. La Tabla 13 presenta las acciones que el gobierno tendrá que emprender en 2008, facilitando información sobre las políticas previstas, el calendario de ultimación y el estado. El presupuesto propuesto para el programa de trabajo de 2008 presenta un desglose de los gastos previstos en 16 puntos de actividades por un desembolso total de \$ EUA 1,6 millones. Algunos fondos provendrán del saldo no gastado de años previos. El presupuesto propuesto también ha previsto volver a atribuir algunos saldos de proyectos completados al proyecto de aire acondicionado de vehículos.

### **Auditoria de las importaciones de SAO**

11. Un auditor habilitado fue designado por el Auditor General de Malasia para realizar la auditoría de las importaciones de CFC, TCA y CTC para el año 2006. El auditor comenzó examinando los procedimientos aplicados por el Ministerio del Comercio Exterior y la Industria para establecer la cuota de importaciones y prosiguió verificando las cuotas otorgadas a 14 de 15 importadores autorizados. Luego comparó los registros de importaciones de SAO del Ministerio del Comercio Exterior y la Industria con los del Departamento de Estadísticas. Los datos de este Departamento fueron recabados por las Aduanas.

12. Los auditores comprobaron que el Ministerio del Comercio Exterior y la Industria introdujo en el 2006 enmiendas a los reglamentos sobre la gestión de las cuotas/licencias de importación de SAO y solicitaron que los importadores notificaran al Ministerio del Comercio Exterior y la Industria sobre el saldo de la cuota cada vez que una importación llegara, y comprobaron también que el Ministerio del Comercio Exterior y la Industria no aplicaba las enmiendas con los importadores que no cumplían. Esto provocó incoherencias en un cierto número de casos entre los datos del Ministerio y los de la Aduana. Sin embargo, esto fue aclarado en las reuniones conjuntas de esos departamentos y los auditores recomendaron que el Ministerio del Comercio Exterior y la Industria aplicara sus reglamentos en el futuro.

13. En general, los auditores estuvieron satisfechos con el control de las importaciones de SAO efectuado por el gobierno y concluyeron que la totalidad de las importaciones de SAO en

2006 fue de 569,33 toneladas, con un desglose de 564,23 toneladas de PAO de CFC, 5,1 toneladas de PAO de TCA y cero para los CTC, lo que era inferior a la cuota autorizada de 597,68 toneladas de PAO establecida en el acuerdo.

## **COMENTARIOS Y RECOMENDACIONES DE LA SECRETARÍA**

### **COMENTARIOS**

14. Se preparó el informe del programa de trabajo de 2008 conforme con las directrices para la preparación, ejecución y gestión del sector que se basa en resultados y los planes nacionales de eliminación de las SAO aprobados en la 38ª Reunión (decisión 38/65). El informe del programa de trabajo de 2007 indicó que se había progresado correctamente para reducir el consumo de CFC, TCA y CTC y para finalizar las actividades de conversión de la industria.

15. El informe sobre la verificación de las importaciones de CFC, TCA y CTC indica que el Gobierno de Malasia ha organizado un sistema de control de licencia que está siendo aplicado para las importaciones de SAO. Se realizó la verificación utilizando una metodología sólida y para la validación se utilizaron datos provenientes de varias fuentes.

16. No obstante los logros obtenidos por el plan hasta ahora, el margen relativamente escaso entre las importaciones de SAO autorizadas (597 toneladas de PAO) y las importaciones actuales (569 toneladas de PAO), tal como lo indican las importaciones verificadas en 2006, hace que se deban adoptar precauciones y parece indicar una demanda relativamente importante para las SAO. Dado que las restantes actividades de eliminación atañerán al sector de servicios de la refrigeración, el gobierno y la industria podrían tener que realizar mayores esfuerzos para completar la eliminación de los CFC para el 2010.

17. El programa anual de 2008 propuesto presenta objetivos de eliminación claros coherentes con los del acuerdo. El programa propuesto incluye una serie de acciones que permitirán preparar al país para ultimar la eliminación de los CFC en sector de los servicios.

### **RECOMENDACIÓN**

18. La Secretaría recomienda que el Comité Ejecutivo apruebe el programa de trabajo de 2008 del plan nacional de eliminación de los CFC al nivel de financiación pedido de \$ EUA 275 000, más los gastos de apoyo asociados de \$ EUA 24 750 para el Banco Mundial.

-----

**Anexo I**

